KA'ENA POINT COASTAL RESERVE

Ka'ena Point, the westernmost point on O'ahu, is the site of one of the last intact dune ecosystems in the main Hawaiian Islands. Dunes such as these were once found on most of the Hawaiian Islands. Unfortunately, these dunes and the native species that live on them, have been almost entirely lost due to human impacts. Intact coasts are now only found at remote sites, and these last glimpses of the natural heritage of Hawai'i are precious. It was in recognition of this unique area that Ka'ena Point Natural Area Reserve was established in 1983. The plants and animals found here are protected by State and Federal laws.

Management efforts are in place to protect and restore the dunes along the Ka'ena coast. Please help to keep this area safe and beautiful for everyone to enjoy.

- Pack out your trash.
- Respect all cultural sites
- Dogs must be leashed at all times, and are not allowed into the Natural Area Reserve section
- All motorized vehicles must stay on main roads. Off-road driving causes erosion and destroys the native plants.



The Ka'ena area is a "wahi pana" or celebrated legendary place to the Hawiian people. At one particular spot called "leina a ka 'uhane," spirits of the dead are believed to leap from the earth. Legends talk of the demigod, Maui the Fisherman, who stood at Ka'ena and attempted to hook and drag neighboring Kaua'i island closer to O'ahu. Please treat the Ka'ena area with

Most of the plants found at Ka'ena are native... that is, they arrived here without the aid of humans. The intense sunlight, low rainfall, strong winds, and salt spray created a challenging environment. Yet many species adapted to the harsh conditions, by growing low to the ground or developing silvery hairs to reflect the sun.

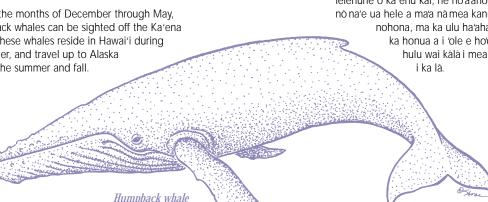
Ka'ena is the home to the Laysan albatross and wedge-tailed shearwater. Laysan albatrosses are the large, graceful birds seen flying over the reserve. The albatross begin building their nests on the ground in November, and the chicks start hatching in January. The chicks do not leave the nest area for six months, and are especially vulnerable to dogs.

Wedge-tailed shearwaters are also found on the Ka'ena Reserve. These birds nest in hidden burrows carved into the sand. Please stay on marked trails, as the burrows can be easily crushed by unsuspecting hikers and cyclists.

Because both of these birds are ground nesters, they are vulnerable to predators. This is why we ask your cooperation in keeping dogs out of the Natural Area Reserve.

One of the two native Hawaiian mammals, monk seals can occasionally be seen basking on the Ka'ena beaches. These seals are endangered, and highly sensitive to human disturbance. If you see a seal, please keep a distance of about

During the months of December through May, humpback whales can be sighted off the Ka'ena coast. These whales reside in Hawai'i during the winter, and travel up to Alaska during the summer and fall



Laysan albatross

'AINA KA'AWALE MAKALAE O KA'ENA

Aia ma ka lae o Ka'ena ma ka 'ao'ao hikina loa o O'ahu, kahi hope loa me ka pu'u one pa'a mau ma kekahi mokupuni 'ano nui o Hawai'i nei. Loa'a nō kēia 'ano pu'u one ma nā mokupuni 'ano nui o Hawai'i nei ma mua. Akā nō na'e 'ane 'ane halapohe kēia 'ano pu'u one me nā lāhui 'oiwi e noho ana ma laila ma muli o nā kānaka. 'O nā kapa kai e kū mau nei 'ike wale 'ia ma kahi ka 'awale loa a 'o kē ia mau waiwai hoʻoilina i koe he mau momi makamae. Ma ka hoʻomaopopo ʻana he kū kahi o ia wahi i h'okumu 'ia ka 'Aina Ka'awale Kūpono Makalae o Ka'ena ika makahiki 1983. Ho'opakele 'ia nā mea kanu a me nā holoholona ia ne'i e nā kanawai o ke Aupuni a me ka Pekelala.

Ke ho'oholo 'ia nei na hana e ho'oponopono a e målama ai nå pu'u one makalae o ke kapa kai o Ka'ena. E 'olu'olu e kōkua mai me ka mālama pono ana i ia wahi nani a palekana no na kanaka a

- E lawe aku i kāu 'opala.
- E hōihi i nā wahi pana a pau.
- E ho'opa'a i nā 'īlio ma ke kaula i nā manawa a pau, a kapu ka mahele ka'awale kupono i nā 'īlio.
- E kalaiwa i na ka'a ma na alanui wale no. He ho'opilikia a hana 'ino na ka'a i na mea kanu 'oiwi ke holo ma ka 'āina.

He wahi pana o Ka'ena a wahi kaulana no ia i ka po'e Hawai'i. Aia ma kekahi wahi a'e kahi i kapa

'ia o "leina a ka 'uhane." kahi a ka 'uhane e lele aku ai mai keia honua mai. Ma ke ka'ao ha'i 'ia e pili ana ia Maui ka lawai'a a he kupua nana i hoa'o e lou a kauo ia Kaua'i a kokoke mai iā Oʻahu. E 'olu'olu e mālama pono i ja wahi me ka hōjhi.

'O ia ho'i, 'a'ole i hiki mai ka hapa nui o nă mea kanu 'oiwi i Ka'ena me ke kōkua a ke kānaka. Ma muli o ka wela loa o ka lā, ka emi o ka hā'ule ua, ka pā ikaika o ka makani, me ka lelehune o ka ehu kai, he hō'a'ano 'ia ia wahi. Akā no na'e ua hele a ma'a na mea kanu o ia wahi i ia nohona, ma ka ulu ha'aha'a 'ana a pili i

ka honua a i 'ole e ho'omôhala i nă hulu wai kālā i mea e pale ai

'O Ka'ena kahi e noho 'ia e na manu moli Laysan a me nā manu wedge-tailed shearwater. He manu nui a nani na manu moli 'ike 'ia e lele ana ma ka 'aina ka'awale. Ho'omaka na manu mõli e kükulu i ko läkou punana ma ka honua ma ka mahina o Nowemapa, a kiko mai na hua ma ka mahina o lanuali. Ha'alele 'ole na punua i ka punana no

Loa'a pū nā manu wedge-tailed shearwater ma ka 'aina ka'awale o Ka'ena. Noho keia mau manu ma na poholalo i 'eli 'ia i loko o ke one. E 'olu'olu e noho ma na alahele i 'ole ho'opilikia 'ia na poholalo o na manu e na kanaka hele wawae a holo ka'a paikikala.

'eono mahina a nāwaliwali loa nā manu i nā 'īlio.

He mau manu 'eli honua poholalo keia a nāwaliwali loa lākou i nā poʻi iʻa. 'O ia ke kumu pāpā 'ia nā 'īlio mai ka 'aina ka'awale mai.



'Īlio holo i kauaua

'Ike 'ia ho'okahi o na mamela 'ōiwi Hawai'i o ia ho'i ka 'îlio holo i kauaua e moe ana ma ke one kahakai o Ka'ena. 'Ane make loa nāsila Hawai'i a maka'u loa lākou i ke kanaka. Inā 'ike 'oe i nā sila Hawai'i e 'olu'olu mai hele a pili e ka'awale mai ia lākou ma kahi o 100 kapua'i.

Ma na mahina o Kekemapa a hiki loa aku i Mei, 'ike 'ia nā koholā ma kapa kai o Ka'ena. Noho kēia mau kohola ma Hawai'i nei i ke kau ho'oilo a holo loa aku i Alakā i ke kau wela a me ke kau hā'ule lau.